

日本語教育研究

【主題講演】

- 語彙習得の理論と実践 秋元美晴 3
日本語の変わるしくみ 井上史雄 17

【論文】

- OPIデータに見たノダの使用について 松本美里 25
韓国における日本語教育の概観と問題点 斉藤明美 41
제7차 교육과정 고등학교 일본어 학습의 실태에 관한 학습자의
인식도 조사연구 朴鎔美 53
일본어에 있어 단어란 무엇인가 李美淑 79
일본어 표현 문형의 습득 趙南星 89
한일 젊은이의 敬語意識의 비교 車峴京 107
日本の 大学入試와 日本留学試験 分析 森山 新 127

【사례연구】

- 韓国人学生と日本語漢字教育 東ヶ崎 祐一 139

- 彙報 149
한국일어교육학회 회칙 152
투고 규정 및 요령 157
2004년도 한국일어교육학회 주소록 159

日本の 大学入試와 日本留学試験 分析

森山 新*

morishin@cc.ocha.ac.jp

<要 旨>

본고에서는 일본 유학 시험 활성화의 의미로부터, 오차노미즈여자대학의 예를 들어서 유학에 있어서 “일본유학시험”이 어떻게 활용되고 있는지 그 현황에 기술하였다.

일본유학시험은 국공립대학의 경우에는 9할이 넘는 많은 대학에서 활용되고 있으나, 사립대학에서는 절반수 정도에 머무르고 있는 현황이다.

또한 국공립의 경우에도 1차 시험으로서 일본유학시험을 활용하고, 별도로 영어, 면접, 소논문 등을 포함하는 독자적인 입학시험을 실시하고 있는 대학이 많다.

일본 유학은 경제적으로 돈이 든다, 일본 유학에는 무엇보다 일본어능력 우수하여야한다, 일본어가 능숙하지 않으면 유학이 불가능하다 라고 하는 선입관을 가지게 되는 경향이 있으나, 일본은 “유학생 10만 명 유치계획” 이후에, 유학생지원을 위한 여러 가지 지원 제도를 정비하고 있다. 그런 의미에서 보면 경제적 부담이 결코 많다고 말할 수 없는 것, 일본어는 그다지 높은 수준의 능력이 요구되지 않으며 오히려 전공이나 영어 실력이 요청되기 때문에, 이에 대한 준비를 잘 해 두는 점 등에 주의 할 필요가 있다.

이러한 점들에 유의한다면 일본 유학은 결코 좁은 문이 아니고 충분히 가능성이 있으며 현실적인 진로이다.

다만 일본유학시험의 인지도는 아직은 그다지 높다고는 말할 수 없고, 가이드 북이나 참고서·문제집도 아직 많다고는 말할 수 없다. 그러므로 개인의 정보수집의 노력이 매우 중요한 비중을 차지하고 있는 것이 사실이다.

주제어 : 학부입학, 사비유학, 아카데미 캠퍼니즈

1. 들어가기

2002 년도에 “일본유학시험”이 시행되고 나서 2년이 지났다. 그 동안 수험자수는 사실 서서히 증가하고 있다. 그러나 아직도 일본어나 일본 유학에 관심을 가지면서도, 일본유학시험이 있다는 사실을 모르는 해외의 학생들이 많다. 더구나 고등학교의 일본어교육 현장에서 일본어를 가르치는 일본어 교사들 중에도 일본유학시험에 대하여 모르고 있는 경우도 적지 않다.

본고에서는 일본유학시험의 활성화라는 의미에서 오차노미즈여자대학의 경우를 예로 들어서, 유학과 관련해서 일본유학시험이 어떻게 활용되어지고 있는지, 그 현상에 대해서 밝혀 보고자 한다.

* お茶の水女子大学 教授

2. 오차노미즈여자대학의 유학생수

오차노미즈여자대학은 여자대학으로서는 가장 긴 역사와 전통을 자랑하는 4년제 국립 여자 대학이다. 입학시험의 난이도는 소위 구 7개 제국대학에 필적하는 정도로 어려운 편이다(표1 참조). 학부에는 3개의 학부(문교육학부, 생활과학부, 이학부, 학생수 약 2300명, 대학원 1학과(인간문화연구과, 대학원생 수 약 700명)의 비교적 소규모 대학이다. 오차노미즈여자대학에는 2003년 10월 현재 244명의 유학생이 재학 중이며, 전체 학생수의 약 8% 정도의 비율이다. 그 중 한국인 유학생은 중국인 유학생 104명 다음으로 80명이 된다.

표1 오차노미즈여자대학과 구 7개 제국대학들과의 입학 난이도비교 (편차수치 비교)

	오차대	홋카이도대	동북대	도쿄대	나고야대	쿄토대	오사카대	규슈대
문 교육	66	64 62	66 64	76	67 66	76 76	71	67 69
이학	63	63	64	77	65	77	67	63
생활과학	63	-	-	-	-	-	-	-

주) http://www3.asahi.com/opendoors/gaku/daigaku_value2003/index.html 을 참조하였음.

유학생의 내용을 살펴보면 다음과 같다. 2004년 3월 현재, 학부생 19명(그 중 한국인 유학생 4명), 대학원생 145명(한국인 53명), 연구생 64명(한국인 19명), 1년간의 국비유학생인 일본어 일본 문화연수 유학생 6명(한국인 2명), 청강생·특별 연구생 10명(한국인 2명)이다.

이 수치로부터 알 수 있는 바와 같이 오차노미즈여자대학의 경우, 학부에는 유학생이 적고, 대부분이 대학원 유학생이나 연구생이다.

전공별로 보면, 학부의 경우, 문교육학부가 18명, 이학부가 1명, 생활과학부가 0명으로, 문교육학부에 집중되어 있다. 대학원의 경우에는 인간문화연구과는 인문계와 이공계로 나뉘어져 있지 않으므로, 수치화 할 수는 없으나, 인문계가 압도적으로 많은 것이다. 이는 오차노미즈여자대학이 여자대학이며 이공계에 공학부가 없다는 점 등이 그 원인이라고 본다.

표2는 최근 4년간의 학부에 입학한 유학생의 수를 나타내고 있다. 그리고 표3은 2003년과 2004년도의 지원자수, 합격자수, 입학생수를 학과별로 정리한 것이며, 표4는 입학생의 국적별 분포이다. 이들 표에서 알 수 있는 바와 같이, 2003년도의 경우, 학부에는 3학부를 모두 합해서 9명이 합격했고, 그 중 7명이 입학했다. 그 중 1명을 제외한 6명이 문교육학부에 입학하였다. 한국인 유학생은 문교육학부의 언어문화학과, 인간사회학과에 각각 1명 씩이 입학하였다.

또한 2004년도에는 3개 학부 모두에 7명이 합격하여 그들이 전원 입학했으며 학부

별로는 문교육학부 4명, 생활과학부 3명이다. 한국인 유학생은 생활과학부의 인간생활 학과에 1명이 입학하였다.

표2 오차노미즈여자대학(학부)에 입학한 연도별 사비유학생 수

입학 연도	2000	2001	2002	2003	2004
입학생수	2	5	4	7	7

표3 사비유학생의 학과별 지원자·합격자·입학생 수(2003 년도)

	2003년				자연	2003년			
	학과	지원	합격	입학		학과	지원	합격	입학
문 교 육	인문 과학					수학	1	0	0
	언어문화학	17	5	4		물리			
	인간 사회학	14	3	2		화학			
	무용					생물			
	음악					정보과학	5	1	1
생 활	생활환경학				합계				
	인간생활학	0	0			39	9	7	

주) 지원자 수에는 시험에 결시자의 수가 포함되어 있다.

2004년도

	2004년				자연	2004년			
	학과	지원	합격	입학		학과	지원	합격	입학
문 교 육	인문 과학	2	0	0		수학			
	언어문화학	6	1	1		물리			
	인간 사회학	13	3	3		화학			
	무용	2	0	0		생물	1	0	0
	음악					정보 과학			
생 활	식품영양학	1	0	0	합계				
	인간·환경학					31	7	미정	
	인간생활학	7	3	3					

주) 생활 과학부의 개편에 따라서, 이들 학부의 학과는 2003년 당시와는 다르다. 지원자 수에는 시험 결시자의 수가 포함되어 있다.

표4 입학생의 국적

국적	2003년도	2004년도
중국	언어문화학 (2), 인간 사회과학(1), 정보 과학(1)	언어문화학 (1), 인간 사회과학(3), 인간생활학 (2)
한국	언어문화학 (1), 인간 사회학 (1)	인간생활학 (1)
대만	언어문화학 (1)	-

오차노미즈여자대학의 경우, 2004년도 입시까지는 도일(渡日) 전 입학을 허가하고 있는 학과가 없었다. 그러나 2005년도 입시부터는 이학부의 물리학과가 이를 실시하기로 결정되어 있다. 따라서 이학부의 물리학과를 지망하는 학생은, 반드시 일본에 와서 시험을 치를 필요가 없이, 해당 국가에서 일본유학시험만 치르면 입학에 인정받을 수 있게 되었다.

3. 오차노미즈여자대학의 입시제도

이하에서 일본 국공립대학의 입시제도와 일본유학시험 활용 현황을 알아보기 위해서, 본 오차노미즈여자대학의 입시제도에 대하여 간단히 소개한다.

3.1. 학부입학

학부 유학의 경우에는, 입학에 있어서 두 번의 시험이 실시된다. 1차 시험은 일본유학시험(매년 6월과 11월 실시)의 결과 자료, 2차 시험은 오차노미즈여자대학의 자체 입학시험으로, 매년 2월 하순에 국공립대학시험으로 실시되고 있다.

현재 9할 이상의 국공립대학에서 일본유학시험의 자료를 활용하고 있고, 사립대학의 경우에는 약 절반 정도가 이를 활용하고 있다. 또한 국공립대의 경우에 있어서도, 1차 시험에서 일본유학시험을 활용하고, 영어, 면접, 소논문 등을 포함하는 자체 입학시험을 별도로 실시하고 있는 대학이 많다. 표5는 오차노미즈여자대학의 일본유학시험의 이용 현황이며, 표6은 오차노미즈여자대학 자체시험에 대하여 정리한 것이다.

표5 오차노미즈여자대학의 일본유학시험 이용 현황 (2004년도 입시)

학부(학과)	일어	종합	수학	물리	화학	생물	선택	기초학력 출제 언어	성적 이용	영어
문교육	○	○	1/2					일본어	6/11 월	자체 시험 실시
자연(수학)	○		2				2과목	일본어	6/11 월	자체 시험 실시
자연(물리)	○		2	○			1과목	일본어	6/11 월	TOEFL 서류송부
자연(화학)	○		2		○		1과목	일본어	6/11 월	자체 시험 실시
자연(생물)	○		2			○	1과목	일본어	6/11 월	자체 시험 실시
자연(정보)	○		2				2과목	일본어	6/11 월	자체 시험 실시
생활(1)	○		2				2과목	일본어	6/11 월	자체 시험 실시
생활(2)	○	○	1/2					일본어	6/11 월	자체 시험 실시

주 1) 수학의 1, 2는 코스를 가리킨다.

주 2) 생활(1)은 식품영양학과, 인간·환경과학과, (2)는 인간생활학과를 가리킨다.

표6 2004년도의 오차노미즈여자대학 자체 입학시험 (2005년도부터 일본어가 폐지됨)

학부(학과)	일어	외국어	수학 공통	물리	화학	생물	수학	선택	면 접	비고
문교육	○	○							○	무용·음악은 실기
이(수학)	○	○	○				○		○	
이(물리)	○		○	○				화학, 생물 중 택 1	○	TOEFL 서류송부
이(화학)	○	○	○		○			물리, 화학 중 택 1	○	
이(생물)	○	○	○			○		물리, 화학 중 택 1	○	
이(정보)	○	○	○				○	물리, 화학, 생물 중 택 2	○	
생활(1)	○	○	○					물리, 화학, 생물 중 택 2	○	
생활(2)	○	○							○	

주 1) 외국어: 영어, 독어, 불어 중 1과목선택

주 2) 생활(1)은 식품영양학과, 인간·환경과학과, (2)는 인간생활학과를 가리킨다.

표5에서 알 수 있는 바와 같이, 2004년도의 경우, 오차노미즈여자대학에서는 입시에 있어서 모든 학과에서 1차 선발에서는 일본유학시험 결과를 활용하고 있다. 그러나 어느 과목을 선발의 조건으로 하고 있는지는 학과에 따라 서로 다르다. 대체로 모든 학과에서 요구하는 과목은 일본어이며, 그 밖에 인문계 학과들에서는 공통과목과 수학(코스1, 2는 자유 선택)과 이공계 학과에서는 수학(2코스)과 이공계과목 중 2과목의 시험을 요구하고 있다.

그리고 표5를 보면 오차노미즈여자대학의 자체 시험으로서, 일본어 이외에, 추가로 이공계의 경우에는 이과 2과목과 수학 시험이 다시 추가된다. 또한 유학시험을 보충하는 형태로 영어(외국어)과목 시험(물리학과는 TOEFL에 의한 서류로 선발)과 면접이 시행되고 있다. 이는 오차노미즈여자대학의 입시제도에 있어서, 학습에 필요한 일본어는 물론이며, 그 이외에도 전공과목과 영어의 능력도 중요시하고 있음을 의미한다. 즉 오차노미즈여자대학에서의 수학(修学)에 필요한 일정 수준의 일본어 능력을 전제하며 동시에 전공과 영어 실력을 갖춘 유학생을 선발하고 있음을 알 수 있다. 면접에서는 유학의 동기나 목적이 명확한지의 여부와 어학이나 경제력 등의 면에 있어서 유학에 가능한 조건들을 갖추고 있는지에 대하여 확인하는 것 같다.

3.2. 대학원입학

대학원의 경우에는, 어느 학과에서나 일본유학시험을 활용하지 않고, 코스별로 자체 시험을 실시하고 있다. 예를 들면 오차노미즈여자대학의 대학원 박사 전기과정도 (석사과정) 일본어교육 코스에서는 외국어(영어 또는 중국어)와 전공(일본어교육) 시험, 그 외에 면접이 있고 유학생에게는 여기에 일본어 시험이 추가된다.

대학원 입시도 학부의 입시와 마찬가지로 연구를 추진해 나아가는데 있어서 필요한

전문지식을 얼마나 갖추고 있는지에 대한 것이 전공 분야의 시험에서 다루어진다. 면접에서는 연구내용과 연구계획의 우수성이 판정의 중요한 기준이 된다. 이와 더불어 일본어교육 코스의 경우에는, 유학생이 해외 대학의 학부에서 일본어능력 양성에 관한 과목들을 중심으로 이수하였는지의 여부가 고려 대상이 된다. 대학원에 곧장 입학하기 위해서는 전문적인 지식이 부족할 경우가 많아서, 어떠한 형태로든지 이를 보충하지 않는 한 합격하기 어렵다. 일본어 시험에서는 청해와 독해를 평가하며 주로 내용의 이해와 주관식, 논술식 문제로 구성된다. 이는 대학원에서의 실제 수업이나 연구에 필요한 청독해(聽讀解)와 작문 능력이 갖추어져 있는지를 확인하기 위해서이다. 영어는 수업에서 영어 원서를 읽는 경우가 많으므로 이에 필요한 영어 실력을 측정하는 것이다. 또한 면접은 한 사람 당 10분정도이다. 주로 학부에서의 학위논문(학부에서 졸업 논문이 부과되지 않을 경우에는, 그것을 대신하는 연구)의 내용이나 특색, 금후의 연구 계획, 일본어교육 경력, 과거에 읽은 전공서적이거나 입학 후에 수강하고 싶은 과목 등에 관해서 질문하는 경우가 많다.

한국인 유학생의 경우에는 일본어가 미흡한 경우는 별로 없으나 영어 실력이 부족한 경우가 많으므로 그 점에도 유의할 필요가 있다.

상술한 바와 같이 유학생의 경우에는 전공에 관한 지식이 부족할 경우가 많다. 1년 또는 반년 간, 연구생으로서 입학하고, 대학원에서의 연구에 필요한 지식이나 능력을 양성할 경우가 많으나, 연구생으로 들어갈 수 있는 학생수가 한정되어 있기 때문에 청강생으로서 수업에 참가하거나, 개인적으로 입시 준비를 해서, 직접 입시에 도전하는 학생도 있다.

4. 입학에서 요청되는 일본어의 완성도

일본유학시험의 일본어에서는, 청해, 독해, 작문 등, 대학에서의 수업에 필요한 아카데미한 일본어능력(아카데미 재퍼니즈)이 요구된다. 문법 지식 등은 그다지 문제가 되지 않으나 청해, 독해, 작문 등에 필요한 문법 실력, 어휘력은 필요하다. 또 수험자의 대부분은, 독해 문제 양이 많아서 시간이 부족하다고 말하고 있다.

앞에서 이미 언급한 바와 같이 일본어는 그다지 높은 수준의 능력이 요구되지 않고, 수업에 필요한 일본어 정도이면 입학이 가능하며 오히려 전공이나 영어의 수준 높은 능력이 요구된다.

5. 유학생 지원

사비유학생 지원으로서는, 장학금, 입학금·수업료 면제, 기숙사제도 등이 있으나, 오차노미즈여자대학의 대부분 학부 유학생 의견에 따르면 일본은 이러한 지원 체제가 골고루 잘 갖추어져 있다고 말할 수 있다.

오차노미즈여자대학에서는, 신입생의 약 절반 수가 문부과학성의 장학금을 받고 있다. 여기에는 일본유학시험의 성적이 장학금 혜택의 판정 기준이 된다. 그 밖에 민간 장학금도 많이 있어서 이들을 받을 수 있는 확률도 결코 낮은 편은 아니다.

입학금 (28만 2천 엔) 면제는, 양친이 사망하거나, 재해를 당했다 등, 특별한 사정이 아니고서는 혜택을 받기 어렵다. 한편 수업료(연간 52만 엔) 면제는 대부분 학생들이 전액(일부의 학생은 반액)의 혜택을 받고 있다.

학부 유학생은 희망자 전원이 대학의 국제학생 기숙사에 들어갈 수 있다. 대학까지 전철로 30분 거리에 위치하고 있으며 기숙사에는 유학생 뿐만 아니라, 일본 학생들도 살고 있다. 기숙사비는 월 4700엔, 광열비와 수도요금이 9000엔 정도이다.

일본은 세계에서 물가가 가장 비싼 나라라는 인식이 있어서 가정 경제사정의 넉넉하지 못한 학생들에게는 마치 그림의 떡과 같이 생각하는 경향이 있지만, 일본에서는 앞에서 언급한 유학생 지원 체제가 잘 갖추어져 있으며, 흔히 아주 비싸다고 알려져 있는 교통비도 학생 할인제도라는 것이 있어서 약 80%가 면제된다. 그 이외에 의료비도 의료비 보조와 국민건강보험 제도의 병용에 의해 약 94%가 면제되므로 개인은 나머지 6%만 부담하면 된다. 따라서 국비유학생이 아니라도 그다지 많은 학비나 생활비가 없이도 유학 생활을 해 낼 수 있다고 말할 수 있다. 이와 같이 일본이 적극적으로 유학생을 받아드리게 된 것은, 1983년 이래 일본정부가 정책적으로 추진해 온 “유학생 10만 명 계획”의 덕분이다.

6. 오차노미즈여자대학 유학의 구체적 사례

이하에서 일본 유학의 실행에 대해 좀 더 구체적으로 알아본다는 의미에서, 실제로 오차노미즈여자대학에 입학한 한국인 유학생 2명의 구체적인 사례를 소개하고자 한다. A 학생은 고등학교에서 오차노미즈여자대학으로 직접 입학한 케이스이며, B 학생은 한국의 대학을 졸업하고 나서 다시 일본의 학부에 유학을 시도해 본 경우이다.

6.1. A 학생의 경우(문교육학부 입학)

A 학생은 부산에서 고등학교를 졸업하고 오차노미즈여자대학에 입학했다. 일본어

등의 유학 준비는 1년간, 외국어학원 유학전문 반에 다녔다. 그 이외에 가능한 많은 일본 유학에 관련된 문제집을 입수하여 공부했다고 한다.

일본유학시험에는 부산에서 입시 전년의 6월과 11월에 두 번 응시하였다. 일본어 시험에서는 청해는 비교적 쉬웠고 독해는 시간도 부족했고 어려웠다고 한다. 종합 과목은 한국에서 참고서를 구하기 어려운 일본사회에 관한 문제가 난해했다고 한다.

오차노미즈여자대학의 자체 시험(2차 시험)은 일본어의 청해나 영어가 어려웠다. 면접에서는 유학 목적이나 목표, 일본에서 배우고 싶은 것, 하고 싶은 것, 학비는 재학 기간 동안 지불할 수 있는지 등의 질문을 받았다고 한다.

입학 후에는, 국제학생 기숙사에서 생활하며, 문부성으로부터 학습 장려금도 받고, 수업료도 면제되어, 아르바이트를 하지 않고 고향에서 학비가 보내오지 않고도 생활이 가능하다.

6.2. B학생의 경우(문교육 학부 입학)

B학생은 서울의 S대학 재학 중 일본어에 관심을 가지게 되어 일본 유학을 생각하기 시작하였다. 졸업 후 일본에 유학하여 1년간 일본어를 공부한 다음 오차노미즈여자대학에 입학하게 되었다. 일본유학시험을 위한 공부는, 가이드 양성 학원 등의 강의를 받으면서, 형식에 구애되지 않고 나름대로 공부했다. 수학은 기본원리나 공식에 대해서 이해하고 나서, 시험 2개월 전부터 집중적으로 공부하고, 종합 과목은 문제집의 문제를 풀어서 문제의 형식에 익숙해지려고 노력했다고 한다. 일본유학시험에 있어서는 일본어는 예상했던 것보다 쉬웠으나 시간이 부족했다. 수학은 기본적인 문제들이었고 계산하는 문제들에서 시간이 부족했다. 장학금은 유학시험의 성적이 우수했으므로 학비보조금을 받게 되었다. 수업료 면제는 1학년 전기(前期)에는 사정이 있어 신청할 수 없었지만, 후기(後期)에는 면제 받았다. 거주는 국제학생 기숙사에서 살고, 생활은 학비보조금으로, 학비면제, 부모님으로부터의 송금으로 생활하고 있어서 아르바이트는 하지 않는다.

6.3. 합격자들로부터 어드바이스

마지막으로 합격자들로부터의 조언을 간단히 소개한다.

(1) 일본유학시험에 대해서

일본어는 작문이나 독해의 공부가 중요하다. 독해는 문제의 양이 많으므로, 속독하는 공부가 필요하다.

종합 과목은 문제집을 많이 풀어 보고, 시험 문제에 익숙해지면 좋다.

(2) 2차 시험에 대해서

영어도 일본어와 마찬가지로 작문 실력이 중요하므로 많은 연습이 요구된다.

일본 대학들은 면접도 중요시 한다. 면접에서는 유학의 목적 등 자신의 의견을 분명히 진술하고, 자기 자신을 어필하는 것이 매우 중요하다. 평소에 면접 연습을 많이 해 두는 것이 좋다.

(3) 지원 체제에 대해서

국립대학의 최대의 장점은 학비에 대한 걱정 없이 공부에 집중할 수 있다는 점이다. 더구나 오차노미즈여자대학은 기숙사에 들어갈 수 있고, 생활비도 많이 들지 않는 편이다. 그러나 자신이 원하는 전공이 국립대학에 없을 경우도 있다. 또한 국립은 시험과 합격 발표의 일정이 늦은 편이라서, 사립대학에 우선 학비를 내고 난 후에 국립대학의 합격자 발표 결과를 알게 되는 경우가 있어서 이 점이 경제적인 부담이 될 경우가 있다.

(4) 정보 수집에 대해서

일본 유학에 관한 정보는 아직도 부족한 편이다. 따라서 자기 스스로 정보 수집에 대해서 노력하는 것이 매우 중요하다. AIEJ(일본 국제교육 협회)의 서울 사무소에 문의하거나, 신뢰할 수 있는 인터넷 사이트를 찾거나 해서 정보를 얻는 것이 가장 빠르다. 아직 정보지나 참고서등은 많다고는 말할 수 없다.

7. 마치는 말

일본 유학의 개요에 대해서 오차노미즈여자대학의 경우를 사례로 들어 설명하였다. 오차노미즈여자대학이 비교적 수준 높은 대학인 점과 여자대학이라는 점 등의 특수성이 있기는 하지만, 그 점을 고려하면 참고가 되는 점도 결코 적지 않다고 생각한다.

첫머리에서 언급한 바와 같이 일본유학시험의 인지도는 아직은 높은 편은 아니다. 그리고 가이드 북이나 참고서·문제집도 아직 많다고는 말할 수 없다. 그러므로 정보 수집에 대한 노력이 매우 중요한 비중을 차지한다.

일본 유학은 경제적으로 비용이 든다, 일본 유학에는 무엇보다 일본어가 능숙해야 한다, 일본어가 능숙하지 않으면 유학할 수 없다, 라는 등등의 선입관을 가지게 되는 경향이 있는 것은 사실이다. 그러나 앞에서 기술한 바와 같이, 일본은 “유학생 10만 명 유치계획” 이후, 유학생 지원을 위한 여러 가지 지원 제도를 정비해 오고 있다. 그

런 의미에서 보면 결코 경제적 부담이 그리 많다고는 말할 수 없고, 일본어는 그다지 높은 수준의 능력이 요청되는 것은 아니라는 점과 오히려 전공이나 영어의 실력이 요구되고 있으므로 이에 대한 사전 준비를 잘 해 두는 것이 중요하다. 이러한 점들을 유의한다면 일본 유학은 결코 좁은 문이 아니고, 충분히 가능성이 있는 현실적인 진로이라고 하는 점을 강조하고 싶다.

◇ 관련 사이트 ◇

일본 국제교육 협회(일본 유학 시험) <http://www.aiej.or.jp/examination/efjuafis.html>
중앙교육 심의회대학분과회유학생부회(제1회)의사요지
http://www.mext.go.jp/b_menu/shingi/chukyo/chukyo4/gijiroku/007/030101.htm
오차노미즈여자대학 홈 페이지 <http://www.ocha.ac.jp>
오차노미즈여자대학 홈 페이지 <http://www.ao.ocha.ac.jp>
모집 요항 <http://www.ao.ocha.ac.jp/ryugaku/gbryu2004.htm>
오차노미즈여자대학 유학생 센터 <http://jsl-server.li.ocha.ac.jp>

투고일 : 2004년 1월 31일

심사일 : 2004년 3월 13일